

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
7. September 2007 (07.09.2007)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2007/098516 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
H01H 71/02 (2006.01) **H01H 71/06** (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT2007/000098

(22) Internationales Anmeldedatum:
26. Februar 2007 (26.02.2007)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
A 354/2006 2. März 2006 (02.03.2006) AT
A 1458/2006 1. September 2006 (01.09.2006) AT

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **MOELLER GEBÄUDEAUTOMATION GMBH**
[AT/AT]; Eugenia 1, A-3943 Schrems (AT).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HAMMERMAYER,**
Ernst [AT/AT]; Leopoldauerstr. 19/A4/31, A-1210 Wien
(AT).

(74) Anwalt: **GIBLER & POTH PATENTANWÄLTE OEG;**
Dorotheergasse 7, A-1010 Wien (AU).

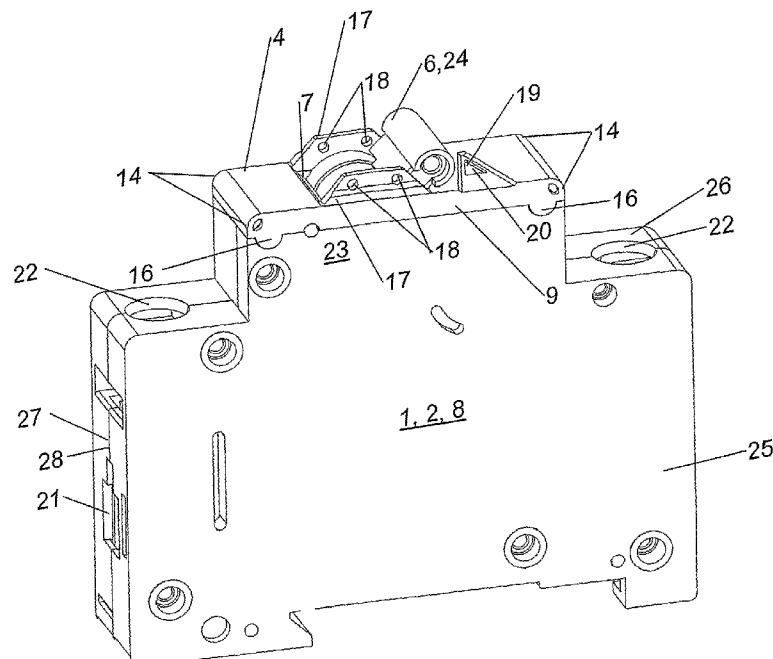
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN,
IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR,
LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,
MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO,
RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SWITCHING DEVICE

(54) Bezeichnung: SCHALTGERÄT



(57) Abstract: In a switching device (1), in particular a line circuit breaker and/or a residual current circuit breaker, having a housing (2) and having switching contacts for closing and/or opening at least one circuit, wherein a tripping apparatus for automatically disconnecting the switching contacts is provided, wherein the housing (2) has at least one front side (3), the invention proposes, for the purpose of meeting changing requirements from the market or the customers quickly, flexibly and at favourable cost, clipping a cover cap (4) onto the front side (3).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2007/098516 A1



NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Bei einem Schaltgerät (1), insbesondere einem Leitungsschutzschalter und/oder einem Fehlerstromschutzschalter, mit einem Gehäuse (2) und mit Schaltkontakten zum Schließen und/oder Öffnen wenigstens eines Stromkreises, wobei eine Auslösevorrichtung zum automatischen Trennen der Schaltkontakte vorgesehen ist, wobei das Gehäuse (2) wenigstens eine Frontseite (3) aufweist, wird zur schnellen, flexiblen und kostenschonenden Anpassung an geänderte Anforderungen durch den Markt bzw. die Kunden, vorgeschlagen, dass auf der Frontseite (3) eine Abdeckkappe (4) aufgeklippt ist.